



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Atomic Energy of Canada  
Limited Authorization  
Order, 1988-2

Décret d'autorisation  
concernant Énergie  
atomique du Canada,  
Limitée (1988-2)

SOR/88-652

DORS/88-652

Current to November 2, 2013

À jour au 2 novembre 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to November 2, 2013. Any amendments that were not in force as of November 2, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 2 novembre 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 2 novembre 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
		Order Authorizing Atomic Energy of Canada Limited to Procure the Incorporation of a Corporation and to Hold and Acquire Shares Thereof	Décret autorisant Énergie atomique du Canada, Limitée à constituer une personne morale et à détenir et à acquérir ses actions
1	1	1	1
2	1	2	1

Registration  
SOR/88-652 December 9, 1988

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Atomic Energy of Canada Limited Authorization Order, 1988-2**

P.C. 1988-2743 December 9, 1988

Whereas the Governor in Council, pursuant to subsection 101(6)\* of the *Financial Administration Act*, is satisfied that Atomic Energy of Canada Limited, a corporation continued under section 181\*\* of the *Canada Business Corporations Act*\*\*\*, is empowered to procure the incorporation of a corporation and to hold and acquire the shares thereof.

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Energy, Mines and Resources and the Treasury Board, pursuant to paragraphs 101(1)(a)\* and (b)\* of the *Financial Administration Act*, is pleased hereby to make the annexed *Order authorizing Atomic Energy of Canada Limited to procure the incorporation of a corporation and to hold and acquire shares thereof*.

Enregistrement  
DORS/88-652 Le 9 décembre 1988

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Décret d'autorisation concernant Énergie atomique du Canada, Limitée (1988-2)**

C.P. 1988-2743 Le 9 décembre 1988

Attendu que le gouverneur en conseil, en application du paragraphe 101(6)\* de la *Loi sur l'administration financière*, est convaincu que la société Énergie atomique du Canada, Limitée, en tant que société prorogée en application de l'article 181\*\* de la *Loi sur les sociétés commerciales canadiennes*\*\*\*, a le pouvoir de constituer une personne morale et de détenir et d'acquérir ses actions,

À ces causes, sur avis conforme du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et du Conseil du Trésor et en vertu des alinéas 101(1)(a)\* et (b)\* de la *Loi sur l'administration financière*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Décret autorisant Énergie atomique du Canada, Limitée à constituer une personne morale et à détenir et à acquérir ses actions*, ci-après.

\* S.C. 1984, c. 31, s. 11

\*\* S.C. 1978-79, c. 9, ss. 1(F), 57

\*\*\* S.C. 1974-75-76, c. 33(E); S.C. 1978-79, c. 9, ss. 1(F)

\* S.C. 1984, ch. 31, art. 11

\*\* S.C. 1978-79, ch. 9, art. 1(F) et 57

\*\*\* S.C. 1974-75-76, ch. 33(E); S.C. 1978-79, ch. 9, art. 1(F)

ORDER AUTHORIZING ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED TO PROCURE THE INCORPORATION OF A CORPORATION AND TO HOLD AND ACQUIRE SHARES THEREOF

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Atomic Energy of Canada Limited Authorization Order, 1988-2*.

AUTHORIZED TRANSACTIONS

2. Atomic Energy of Canada Limited is hereby authorized

(a) to procure the incorporation of a corporation all the shares of which, on incorporation, will be held by, on behalf of or in trust for Atomic Energy of Canada Limited; and

(b) to acquire shares of the corporation that, on acquisition, will be held by, on behalf of or in trust for Atomic Energy of Canada Limited.

DÉCRET AUTORISANT ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA, LIMITÉE À CONSTITUER UNE PERSONNE MORALE ET À DÉTENIR ET À ACQUÉRIR SES ACTIONS

TITRE ABRÉGÉ

1. *Décret d'autorisation concernant Énergie atomique du Canada, Limitée (1988-2)*.

OPÉRATIONS AUTORISÉES

2. La société Énergie atomique du Canada, Limitée est autorisée :

a) à constituer une personne morale dont elle détient toutes les actions lors de la constitution, directement ou par l'intermédiaire d'une fiducie, ou dont les actions seront détenues pour son compte;

b) à acquérir des actions de la personne morale que, lors de l'acquisition, elle détiendra directement ou par l'intermédiaire d'une fiducie ou qui seront détenues pour son compte.